

# Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1990-1991

14 MARS 1991

## PROJET DE LOI

**relatif à l'approbation de l'Accord  
portant création de la Banque  
européenne pour la Reconstruction  
et le Développement, et des annexes,  
faits à Paris le 29 mai 1990**

## RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DES  
RELATIONS EXTERIEURES (1)

PAR  
**M. VAN HECKE**

MESDAMES, MESSIEURS,

La Commission a examiné le présent projet de loi  
lors de sa réunion du 13 mars 1991.

\*  
\* \*

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Gol.

A. — Titulaires :

C.V.P. MM. Cauwenberghs, Dhooore, Uyttendaele, Van Hecke, Van Wambeke.  
 P.S. MM. Biefnot, Collart, Denison, Harmegnies (Y.), Mot-tard.  
 S.P. MM. Sleeckx, Van der Sande, Vanvelthoven.  
 P.V.V. MM. De Croo, Kempinaire, Mme Neyts-Uyttebroeck.  
 P.R.L. MM. Dameaux, Gol.  
 P.S.C. MM. Gehlen, Laurent.  
 V.U. Mme Maes, M. Van Grem- bergen.  
 Ecolo/ Agalev M. Van Dienderen.

B. — Suppléants :

MM. Bosmans (J.), Bourgeois, Desutter, Mme Kestelijn-Sierens, MM. Sarens, Van Peel.  
 MM. Burgeon (W.), Daerden, Harnegnies (M.), Janssens, Tasset, Walry.  
 Aimé De Meyer, Lefever, MM. Timmermans, Van der Maele.  
 MM. Beysen, Cortois, Vermeiren, Vreven.  
 MM. Knoops, Kubla, Poswick.  
 MM. Beaufays, Léonard (A.), Michel (J.).  
 MM. Anciaux, Caudron, Van Vaerenbergh.  
 MM. Simons, Winkel.

Voir :

- 1493 - 90 / 91 :

— N° 1 : Projet de loi.

# Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1990-1991

14 MAART 1991

## WETSONTWERP

**houdende goedkeuring van de  
overeenkomst tot oprichting van de  
Europese Bank voor Wederopbouw en  
Ontwikkeling en van de bijlagen  
opgemaakt te Parijs op 29 mei 1990**

## VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
BUITENLANDSE BETREKKINGEN (1)

UITGEBRACHT DOOR  
DE HEER VAN HECKE

DAMES EN HEREN,

De Commissie heeft dit wetsontwerp behandeld op  
haar vergadering van 13 maart 1991.

\*  
\* \*

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Gol.

A. — Vaste leden :

C.V.P. HH. Cauwenberghs, Dhooore, Uyttendaele, Van Hecke, Van Wambeke.  
 P.S. HH. Biefnot, Collart, Denison, Harmegnies (Y.), Mot-tard.  
 S.P. HH. Sleeckx, Van der Sande, Vanvelthoven.  
 P.V.V. HH. De Croo, Kempinaire, Mevr. Neyts-Uyttebroeck.  
 P.R.L. HH. Dameaux, Gol.  
 P.S.C. HH. Gehlen, Laurent.  
 V.U. Mevr. Maes, H. Van Grem- bergen.  
 Ecolo/ Agalev H. Van Dienderen.

B. — Plaatsvervangers :

HH. Bosmans (J.), Bourgeois, Desutter, Mevr. Kestelijn-Sierens, HH. Sarens, Van Peel.  
 HH. Burgeon (W.), Daerden, Harnegnies (M.), Janssens, Tasset, Walry.  
 Mevr. De Meyer, Lefever, HH. Timmermans, Van der Maele.  
 HH. Beysen, Cortois, Vermeiren, Vreven.  
 HH. Knoops, Kubla, Poswick.  
 HH. Beaufays, Léonard (A.), Michel (J.).  
 HH. Anciaux, Caudron, Van Vaerenbergh.  
 HH. Simons, Winkel.

Zie :

- 1493 - 90 / 91 :

— N° 1 : Wetsontwerp.

S. — 2928

En ce qui concerne la justification du projet, il est renvoyé au texte de l'exposé des motifs (voir Doc. n° 1493/1).

\*  
\* \*

*Un membre* relève que, aux termes de l'article 2, 1, (vii) de l'Accord portant création de la BERD (cf. Doc. n° 1493/1, p. 10), la Banque devra prendre des mesures destinées à « promouvoir dans le cadre de l'ensemble de ses activités un développement sain et durable du point de vue de l'environnement ».

L'intervenant demande comment cet engagement se traduira concrètement. La BERD devra-t-elle respecter les normes définies par les directives communautaires, ou ne tiendra-t-on compte que des réglementations locales — pour autant qu'il en existe —, vraisemblablement très permissives ? A défaut de s'en tenir, pour le financement de projets en Europe de l'Est, à des critères semblables à ceux en vigueur dans la Communauté, ne risque-t-on d'ailleurs pas d'assister tout simplement à un transfert des industries polluantes de l'Europe occidentale vers l'Europe centrale et orientale ?

*Le Ministre des Affaires étrangères* fait observer qu'en toute hypothèse, l'objectif mentionné à l'article 2,1, (vii) de l'accord peut être approché d'une double façon : soit promouvoir des projets spécifiquement destinés à améliorer la qualité de l'environnement, soit intégrer un critère de respect de l'environnement dans l'appréciation de tout projet.

La rédaction d'un document qui pourrait faire fonction de lignes directrices pour les activités de la BERD a été entamée par un groupe de travail. En ce qui concerne l'environnement, l'ensemble des délégués ont réaffirmé l'importance d'une bonne gestion des ressources naturelles et de la protection de l'environnement. Les considérations liées à l'environnement devront faire partie intégrante du processus de prise de décision de l'Institution. Les actions de la Banque dans ce domaine devront toutefois concilier les exigences inhérentes à la confidentialité de certaines opérations menées dans le secteur privé. Un document révisé sera soumis au Conseil d'Administration lors de sa première réunion d'avril.

M. Attali a également indiqué qu'il favoriserait la mise en place d'un comité informel (consultatif) écologique qui fonctionnerait comme un forum d'échanges entre la Banque et des spécialistes de l'environnement.

D'autre part, avant même que la Banque ne commence ses opérations, un certain nombre d'initiatives ont d'ores et déjà été prises en matière d'environnement : trois groupes ont ainsi déjà été constitués, chargés respectivement de la Silésie, du bassin du Danube et de la région de la Baltique.

Il convient toutefois de souligner que, la BERD n'étant pas encore opérationnelle, les différents tra-

Voor de verantwoording van het ontwerp wordt verwezen naar de tekst van de memorie van toelichting (zie stuk n° 1493/1).

\*  
\* \*

*Een lid* stelt dat de Bank, krachtens artikel 2,1, (vii) van de overeenkomst tot oprichting van de EBWO (zie stuk n° 1493/1, blz. 10), maatregelen behoort te nemen « ter bevordering, in al haar activiteiten, van een ecologisch verantwoorde en duurzame ontwikkeling ».

Spreker vraagt hoe een dérgelijke verbintenis in de praktijk zal worden omgezet. Moet de EBWO de door de Europese richtlijnen bepaalde normen naleven dan wel de plaatselijke regelgevingen (voor zover die bestaan) die wellicht zeer laks zijn ? Dreigt de vervuilde industrie niet uit West-Europa weg te trekken naar Midden- en Oost-Europa indien bij de financiering van projecten in Oost-Europa geen criteria worden gehanteerd die identiek zijn met de bestaande EG-normen ?

*De Minister van Buitenlandse Zaken* merkt op dat de in artikel 2,1, (vii), van de overeenkomst vervatte doelstelling op twee wijzen kan worden begrepen : de bevordering van projecten die specifiek voor de verbetering van het milieu zijn bedoeld, ofwel het opnemen van een ecologisch verantwoord criterium in de beoordeling van elk project.

Een werkgroep is begonnen met de redactie van een document dat bij de activiteiten van de EBWO als leidraad kan dienen; aangaande het milieu onderstreepten alle afgevaardigden opnieuw het belang van een degelijk beheer van de natuurlijke rijkdommen en van de bescherming van het milieu. De milieu-aspecten moeten een onderdeel uitmaken van de besluitvorming van de hier bedoelde instelling. De Bank moet bij haar optreden terzake echter rekening houden met de vereisten inzake transparantie waarop de burger recht heeft, maar tevens met de vereisten inzake vertrouwelijkheid die bij bepaalde verrichtingen in de privé-sector gangbaar zijn. De Raad van Bewind krijgt op de eerste vergadering in april een gereviseerd document voorgelegd.

De heer Attali heeft tevens verklaard dat hij de oprichting van een (raadgevend) informeel ecologisch comité wil steunen. In dat comité kan informatie worden uitgewisseld tussen de Bank en milieudeskundigen.

Voorts zijn, nog vóór de Bank met haar werkzaamheden is gestart, op milieuvlak al een aantal initiatieven ontwikkeld. Aldus zijn drie groepen opgericht, belast met respectievelijk Silezië, het Donaubekken en het Balticum.

Toch zij onderstreept dat al die werkzaamheden tot op heden informeel zijn gebleven aangezien de EBWO

vaux entamés l'ont jusqu'à présent été sur une base informelle. Dans ce contexte, les différentes normes à respecter en matière d'environnement n'ont pas encore été déterminées.

*Le membre* déclare que la réponse fournie n'apaise pas ses craintes.

Le même intervenant demande comment s'effectuera le contrôle parlementaire.

*Le Ministre* répond que l'Administrateur qui représentera la Belgique fera rapport au Ministre des Finances. Ce dernier fera à son tour rapport au Parlement.

*Le même membre* demande si, à l'exemple des autorités américaines, la Belgique a déjà adopté un point de vue quant à la constitution éventuelle d'une Banque pour la reconstruction et le développement du Moyen Orient.

*Le Ministre* souligne la nécessité de veiller en tout état de cause à éviter un éventuel double emploi avec des institutions déjà existantes (FMI, Banque Mondiale). En cas de création d'une institution distincte pour le Moyen Orient, il lui paraît préférable de substituer aux flux « verticaux » (c'est-à-dire Nord-Sud) la mise en place d'un recyclage des fonds détenus par les pays arabes riches vers les pays plus pauvres de la même région.

\*  
\* \*

*Un deuxième intervenant* s'inquiète de la possibilité que la contribution belge à la BERD ne s'effectue aux dépens de l'aide au développement des pays du Tiers Monde.

*Le Ministre* répond que l'effort entrepris à destination de l'Europe centrale et orientale n'entrera pas en concurrence avec la coopération au développement. Il convient en outre de noter que le financement de la BERD incluera un appel au marché des capitaux.

\*  
\* \*

*Un troisième membre* demande au budget de quel département sera inscrite la souscription belge à la BERD.

D'autre part, dans son organisation, la Banque fera-t-elle appel aux services d'un certain nombre de Belges ?

*Le Ministre* répond que notre pays peut se prévaloir de l'existence de candidats belges de qualité, qu'il avait d'ailleurs lui-même recommandé.

\*  
\* \*

L'article unique, et, par conséquent, le projet de loi, sont adoptés par 12 voix et une abstention.

*Le Rapporteur,*

J. VAN HECKE

*Le Président a.i.,*

H. VAN WAMBEKE

nog niet bedrijfsklaar is. De na te leven milieunormen werden dan ook nog niet bepaald.

*Het lid* zegt dat dit antwoord hem niet geruststelt.

Dezelfde spreker vraagt hoe het parlementaire toezicht zal worden uitgeoefend.

*De Minister* antwoordt dat de Bewindvoerder die België vertegenwoordigt verslag zal uitbrengen bij de Minister van Financiën, die op zijn beurt aan het Parlement rapporteert.

*Hetzelfde lid* vraagt of België net als de Verenigde Staten al een standpunt heeft ingenomen inzake de eventuele oprichting van een Bank voor de Wederopbouw en de Ontwikkeling van het Midden-Oosten.

*De Minister* wijst op de noodzaak om overlappingen met reeds bestaande instellingen (IMF, Wereldbank) hoe dan ook te voorkomen. Voor het geval een afzonderlijke instelling voor het Midden-Oosten wordt opgericht, zou het volgens hem beter zijn af te stappen van de « verticale »stromingen (met name van Noord naar Zuid) en het kapitaalverkeer eerder te laten verlopen vanuit de rijke Arabische landen naar de armere landen in dezelfde regio.

\*  
\* \*

*Een tweede spreker* maakt zich ongerust over de mogelijkheid dat de Belgische bijdrage in de EBWO zou gebeuren ten koste van de ontwikkelingshulp aan de derde-wereldlanden.

*De Minister* geeft de verzekering dat de inspanning ten gunste van de Midde- en Oosteuropese landen niet ten koste zal gaan van de ontwikkelingssamenwerking. Voorts zij opgemerkt dat de financiering van de EBWO ook een beroep op de kapitaalmarkt zal omvatten.

\*  
\* \*

*Een derde spreker* wil weten op de begroting van welk departement de Belgische bijdrage aan de EBWO uitgetrokken zal worden.

Zal de bank voor haar organisatie overigens geen beroep doen op de medewerking van een aantal Belgen ?

*De Minister* antwoordt dat België er prat op gaat over kwalitatief hoogstaande kandidaten te beschikken, die hij trouwens heeft aanbevolen.

\*  
\* \*

Het enig artikel en bijgevolg het wetsontwerp worden aangenomen met 12 stemmen en 1 onthouding.

*De Rapporteur,*

J. VAN HECKE

*De Voorzitter a.i.,*

H. VAN WAMBEKE